



0 Statistische Grundlagen und Übersichten
Bases statistiques et produits généraux
Basi statistiche e presentazioni generali

Dezember / décembre / dicembre 2016

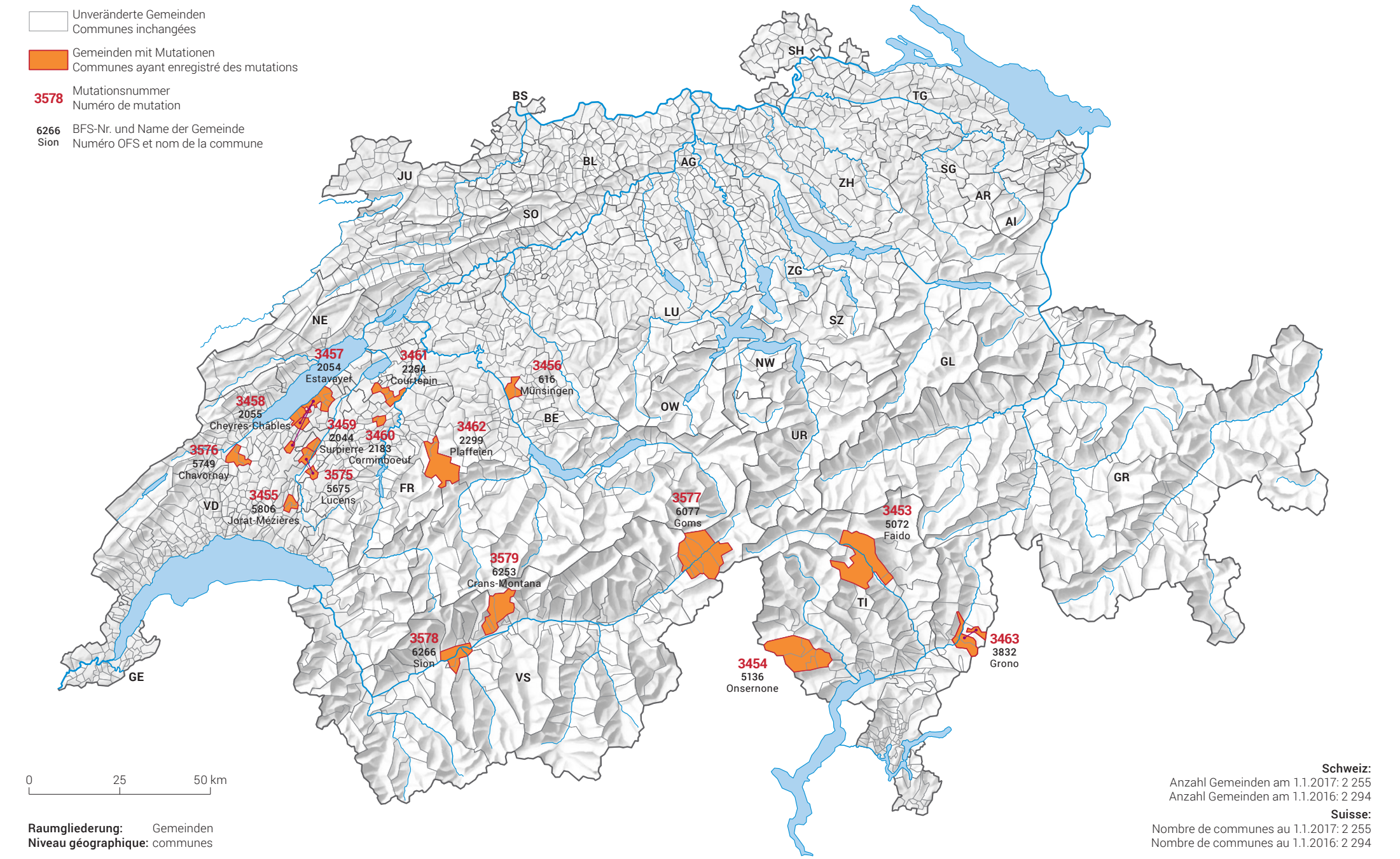
Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz **Mutationsmeldungen 2016**

Répertoire officiel des communes de Suisse **Mutations 2016**

Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera **Mutazione 2016**

Gemeindemutationen 2016

Mutations des communes, en 2016



Schweiz:
Anzahl Gemeinden am 1.1.2017: 2 255
Anzahl Gemeinden am 1.1.2016: 2 294

Suisse:
Nombre de communes au 1.1.2017: 2 255
Nombre de communes au 1.1.2016: 2 294

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3453

Im Kanton Tessin haben sich mit Wirkung auf den 10. April 2016 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Faido (5072), Sobrio (5081)

Neue Bezeichnung:

Faido (5072)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 10.04.2016 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3453

Les communes suivantes du canton de Tessin ont fusionné avec effet au 10 avril 2016:

Anciennes dénominations:

Faido (5072), Sobrio (5081)

Nouvelle dénomination:

Faido (5072)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 10.04.2016.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3453

I seguenti Comuni del Cantone di Ticino si sono fusi dal 10 aprile 2016:

Vecchie denominazioni:

Faido (5072), Sobrio (5081)

Nuova denominazione:

Faido (5072)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 10.04.2016.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3454

Im Kanton Tessin haben sich mit Wirkung auf den 10. April 2016 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Gresso (5109), Mosogno (5119), Vergeletto (5132),
Onsernone (5136), Isorno (5137)

Neue Bezeichnung:

Onsernone (5136)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 10.04.2016 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3454

Les communes suivantes du canton de Tessin ont fusionné avec effet au 10 avril 2016:

Anciennes dénominations:

Gresso (5109), Mosogno (5119), Vergeletto (5132),
Onsernone (5136), Isorno (5137)

Nouvelle dénomination:

Onsernone (5136)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 10.04.2016.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3454

I seguenti Comuni del Cantone di Ticino si sono fusi dal 10 aprile 2016:

Vecchie denominazioni:

Gresso (5109), Mosogno (5119), Vergeletto (5132),
Onsernone (5136), Isorno (5137)

Nuova denominazione:

Onsernone (5136)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 10.04.2016.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3455

Im Kanton Waadt haben sich mit Wirkung auf den 1. Juli 2016 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Carrouge (VD) (5782), Ferlens (VD) (5789),
Mézières (VD) (5791)

Neue Bezeichnung:

Jorat-Mézières (5806)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.07.2016 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3455

Les communes suivantes du canton de Vaud ont fusionné avec effet au 1^{er} juillet 2016:

Anciennes dénominations:

Carrouge (VD) (5782), Ferlens (VD) (5789),
Mézières (VD) (5791)

Nouvelle dénomination:

Jorat-Mézières (5806)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.07.2016.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3455

I seguenti Comuni del Cantone di Vaud si sono fusi dal 1° luglio 2016:

Vecchie denominazioni:

Carrouge (VD) (5782), Ferlens (VD) (5789),
Mézières (VD) (5791)

Nuova denominazione:

Jorat-Mézières (5806)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.07.2016.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3456

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Münsingen (616), Tägertschi (625)

Neue Bezeichnung:

Münsingen (616)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3456

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Münsingen (616), Tägertschi (625)

Nouvelle dénomination:

Münsingen (616)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3456

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Münsingen (616), Tägertschi (625)

Nuova denominazione:

Münsingen (616)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3457

Im Kanton Freiburg haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Bussy (FR) (2004), Estavayer-le-Lac (2015),
Morens (FR) (2033), Murist (2034), Rueyres-les-Prés (2039),
Vuissens (2049), Vernay (2052)

Neue Bezeichnung:

Estavayer (2054)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3457

Les communes suivantes du canton de Fribourg ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Bussy (FR) (2004), Estavayer-le-Lac (2015),
Morens (FR) (2033), Murist (2034), Rueyres-les-Prés (2039),
Vuissens (2049), Vernay (2052)

Nouvelle dénomination:

Estavayer (2054)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3457

I seguenti Comuni del Cantone di Friburgo si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Bussy (FR) (2004), Estavayer-le-Lac (2015),
Morens (FR) (2033), Murist (2034), Rueyres-les-Prés (2039),
Vuissens (2049), Vernay (2052)

Nuova denominazione:

Estavayer (2054)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3458

Im Kanton Freiburg haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Châbles (2005), Cheyres (2010)

Neue Bezeichnung:

Cheyres-Châbles (2055)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3458

Les communes suivantes du canton de Fribourg ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Châbles (2005), Cheyres (2010)

Nouvelle dénomination:

Cheyres-Châbles (2055)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3458

I seguenti Comuni del Cantone di Friburgo si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Châbles (2005), Cheyres (2010)

Nuova denominazione:

Cheyres-Châbles (2055)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3459

Im Kanton Freiburg haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Surpierre (2044), Villeneuve (FR) (2047)

Neue Bezeichnung:

Surpierre (2044)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3459

Les communes suivantes du canton de Fribourg ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Surpierre (2044), Villeneuve (FR) (2047)

Nouvelle dénomination:

Surpierre (2044)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3459

I seguenti Comuni del Cantone di Friburgo si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Surpierre (2044), Villeneuve (FR) (2047)

Nuova denominazione:

Surpierre (2044)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3460

Im Kanton Freiburg haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Chésopelloz (2179), Corminboeuf (2183)

Neue Bezeichnung:

Corminboeuf (2183)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3460

Les communes suivantes du canton de Fribourg ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Chésopelloz (2179), Corminboeuf (2183)

Nouvelle dénomination:

Corminboeuf (2183)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3460

I seguenti Comuni del Cantone di Friburgo si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Chésopelloz (2179), Corminboeuf (2183)

Nuova denominazione:

Corminboeuf (2183)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3461

Im Kanton Freiburg haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Barberêche (2243), Courtepin (2254), Villarepos (2279),
Wallenried (2283)

Neue Bezeichnung:

Courtepin (2254)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3461

Les communes suivantes du canton de Fribourg ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Barberêche (2243), Courtepin (2254), Villarepos (2279),
Wallenried (2283)

Nouvelle dénomination:

Courtepin (2254)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3461

I seguenti Comuni del Cantone di Friburgo si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Barberêche (2243), Courtepin (2254), Villarepos (2279),
Wallenried (2283)

Nuova denominazione:

Courtepin (2254)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3462

Im Kanton Freiburg haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Oberschrot (2298), Plaffeien (2299), Zumholz (2310),

Neue Bezeichnung:

Plaffeien (2299)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3462

Les communes suivantes du canton de Fribourg ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Oberschrot (2298), Plaffeien (2299), Zumholz (2310),

Nouvelle dénomination:

Plaffeien (2299)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3462

I seguenti Comuni del Cantone di Friburgo si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Oberschrot (2298), Plaffeien (2299), Zumholz (2310),

Nuova denominazione:

Plaffeien (2299)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3463

Im Kanton Graubünden haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Grono (3832), Leggia (3833), Verdabbio (3836)

Neue Bezeichnung:

Grono (3832)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3463

Les communes suivantes du canton des Grisons ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Grono (3832), Leggia (3833), Verdabbio (3836)

Nouvelle dénomination:

Grono (3832)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3463

I seguenti Comuni del Cantone dei Grigioni si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Grono (3832), Leggia (3833), Verdabbio (3836)

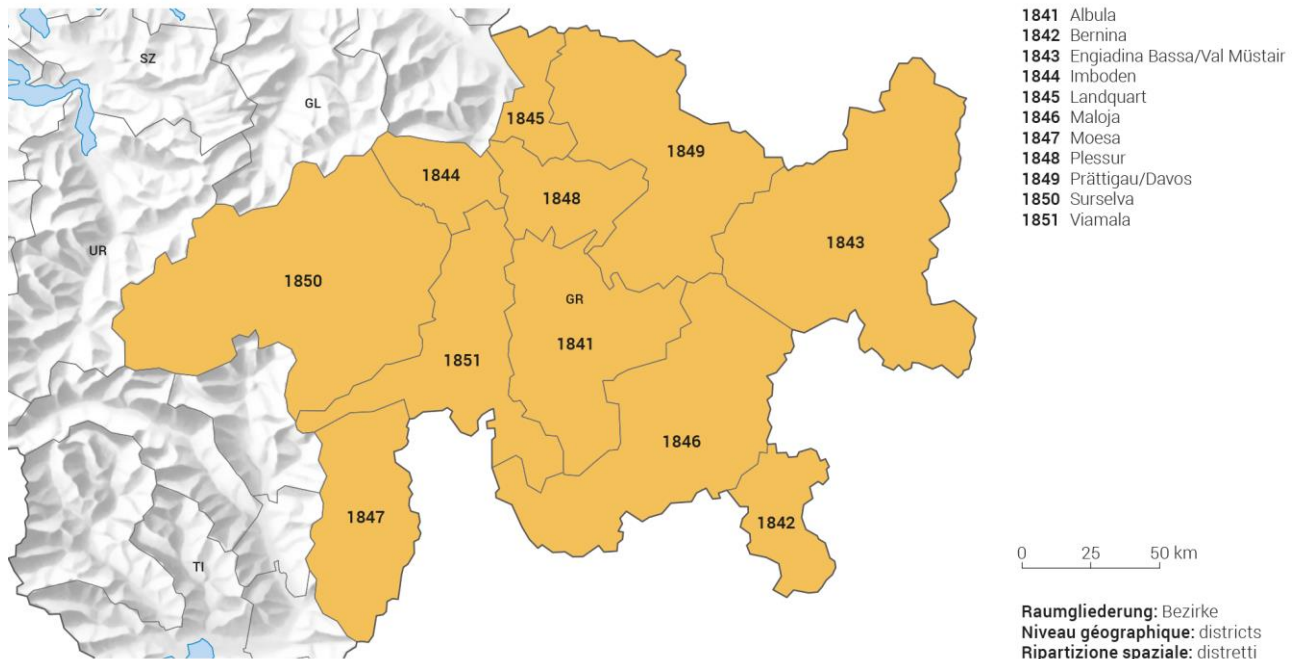
Nuova denominazione:

Grono (3832)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Kanton Graubünden: Die 11 Regionen, 2017
Canton de Grisons: les 11 régions, en 2017
Cantone di Grigioni: i 11 Regioni, nel 2017



Quelle: BFS – Dienst Raumnomenklaturen, Sektion GEWO
Source: OFS – Service des nomenclatures spatiales, section GEWO
Fonte: UST – Servizio nomenclature spaziali, sezione GEWO

© BFS, ThemaKart, Neuchâtel 2016
© OFS, ThemaKart, Neuchâtel 2016
© UST, ThemaKart, Neuchâtel 2016

Mutation Nr. 3464 bis 3574

Im Kanton Graubünden wird per 01. Januar 2017 die neue Einteilung des Kantons in Regionen abgeschlossen. Dadurch ergeben sich im amtlichen Gemeindeverzeichnis der Schweiz für den Kanton Graubünden Änderungen in der Gliederung der Gemeinden nach Bezirken. Die bisherige Gliederung der Gemeinden in 11 Bezirke wird durch die Gliederung in folgende 11 Regionen abgelöst:

Nr.	Region
1841	Region Albula
1842	Region Bernina
1843	Region Engiadina Bassa/Val Müstair
1844	Region Imboden
1845	Region Landquart
1846	Region Maloja
1847	Region Moesa
1848	Region Plessur
1849	Region Prättigau/Davos
1850	Region Surselva
1851	Region Viamala

Die Zuteilung der Gemeinden zu den Regionen kann dem [Anhang](#) dieses Dokumentes entnommen werden.

Diese Änderungen sind in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3464 à 3574

Le nouveau découpage du canton des Grisons en régions sera achevé au 1^{er} janvier 2017. Il entraînera dans le répertoire officiel des communes de Suisse des modifications dans la structuration des communes selon les districts pour le canton des Grisons. Celle-ci sera remplacée par la classification dans les 11 régions suivantes:

N°	Région
1841	Region Albula
1842	Region Bernina
1843	Region Engiadina Bassa/Val Müstair
1844	Region Imboden
1845	Region Landquart
1846	Region Maloja
1847	Region Moesa
1848	Region Plessur
1849	Region Prättigau/Davos
1850	Region Surselva
1851	Region Viamala

La répartition des communes dans les régions peut être consultée dans [l'annexe](#) de ce document.

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3464 al n. 3574

Il 1° gennaio 2017 nel Cantone dei Grigioni si concluderà la nuova ripartizione cantonale delle regioni. Questo genera dei cambiamenti per i Grigioni nell'elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera per quanto riguarda la ripartizione dei Comuni per Distretti. Si passerà dall'attuale ripartizione dei Comuni in 11 Distretti a una ripartizione nelle 11 seguenti regioni:

N.	Regioni
1841	Region Albula
1842	Region Bernina
1843	Region Engiadina Bassa/Val Müstair
1844	Region Imboden
1845	Region Landquart
1846	Region Maloja
1847	Region Moesa
1848	Region Plessur
1849	Region Prättigau/Davos
1850	Region Surselva
1851	Region Viamala

Nell'[allegato](#) del presente documento è descritta la ripartizione dei Comuni nelle regioni.

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3575

Im Kanton Waadt haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Brenles (5662), Chesalles-sur-Moudon (5666),
Cremin (5668), Forel-sur-Lucens (5672),
Lucens (5675), Sarzens (5686)

Neue Bezeichnung:

Lucens (5675)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3575

Les communes suivantes du canton de Vaud ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Brenles (5662), Chesalles-sur-Moudon (5666),
Cremin (5668), Forel-sur-Lucens (5672),
Lucens (5675), Sarzens (5686)

Nouvelle dénomination:

Lucens (5675)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3575

I seguenti Comuni del Cantone di Vaud si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Brenles (5662), Chesalles-sur-Moudon (5666),
Cremin (5668), Forel-sur-Lucens (5672),
Lucens (5675), Sarzens (5686)

Nuova denominazione:

Lucens (5675)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3576

Im Kanton Waadt haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Chavornay (5749), Corcelles-sur-Chavornay (5751),
Essert-Pittet (5915)

Neue Bezeichnung:

Chavornay (5749)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3576

Les communes suivantes du canton de Vaud ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Chavornay (5749), Corcelles-sur-Chavornay (5751),
Essert-Pittet (5915)

Nouvelle dénomination:

Chavornay (5749)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3576

I seguenti Comuni del Cantone di Vaud si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Chavornay (5749), Corcelles-sur-Chavornay (5751),
Essert-Pittet (5915)

Nuova denominazione:

Chavornay (5749)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3577

Im Kanton Wallis haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Blitzingen (6055), Niederwald (6064), Grafschaft (6073),
Münster-Geschinen (6074), Reckingen-Gluringen (6075)

Neue Bezeichnung:

Goms (6077)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

Mit diesem Zusammenschluss entfällt die Kommunanz Reckingen-Gluringen/Grafschaft (6391).

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3577

Les communes suivantes du canton du Valais ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Blitzingen (6055), Niederwald (6064), Grafschaft (6073),
Münster-Geschinen (6074), Reckingen-Gluringen (6075)

Nouvelle dénomination:

Goms (6077)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

Par cette fusion, la comunanze Reckingen-Gluringen/Grafschaft (6391) disparaît.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3577

I seguenti Comuni del Cantone del Vallese si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Blitzingen (6055), Niederwald (6064), Grafschaft (6073),
Münster-Geschinen (6074), Reckingen-Gluringen (6075)

Nuova denominazione:

Goms (6077)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

Con questa fusione, la comunanza Reckingen-Gluringen/Grafschaft (6391) sparisce.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3578

Im Kanton Wallis haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Les Agettes (6081), Sion (6266)

Neue Bezeichnung:

Sion (6266)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3578

Les communes suivantes du canton du Valais ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Les Agettes (6081), Sion (6266)

Nouvelle dénomination:

Sion (6266)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3578

I seguenti Comuni del Cantone del Vallese si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Les Agettes (6081), Sion (6266)

Nuova denominazione:

Sion (6266)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3579

Im Kanton Wallis haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Chermignon (6234), Mollens (VS) (6242),
Montana (6243), Randogne (6244)

Neue Bezeichnung:

Crans-Montana (6253)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2017 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3579

Les communes suivantes du canton du Valais ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2017:

Anciennes dénominations:

Chermignon (6234), Mollens (VS) (6242),
Montana (6243), Randogne (6244)

Nouvelle dénomination:

Crans-Montana (6253)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2017.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3579

I seguenti Comuni del Cantone del Vallese si sono fusi dal 1° gennaio 2017:

Vecchie denominazioni:

Chermignon (6234), Mollens (VS) (6242),
Montana (6243), Randogne (6244)

Nuova denominazione:

Crans-Montana (6253)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2017.

Weitere Informationen zum amtlichen Gemeindeverzeichnis

Im Statistikportal des BFS www.statistik.admin.ch sind allgemeine Erläuterungen und weitere Dokumente zum amtlichen Gemeindeverzeichnis verfügbar.

Benutzer des amtlichen Gemeindeverzeichnisses, welche bei Neuausgaben aktiv per E-Mail informiert werden möchten, können sich unter <http://www.news-stat.admin.ch> für das Abonnement « Raumnomenklaturen – Amtliches Gemeindeverzeichnis » einschreiben.

Mutationsnummern:

Die Mutationsnummern sind neu vierstellig und beziehen sich auf das historisierte Gemeindeverzeichnis der Schweiz, in welchem alle Gemeindestände und deren Mutationen seit 1960 erfasst sind. Informationen und das Abfragetool zum Historisierten Gemeindeverzeichnis der Schweiz sind verfügbar unter www.statistik.admin.ch.

Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz – gedruckte Ausgabe 2006

Die erstmals seit 1986 erstellte gedruckte Version enthält die politischen Gemeinden der Schweiz – geordnet nach Kantonen und Bezirken – ergänzt mit Bevölkerungs- und Flächenangaben pro Gemeinde sowie eine Übersicht der Gemeindestruktur der Schweiz und pro Kanton. Im Weiteren sind eine alphabetische Liste der Gemeinden, die gebräuchlichen Übersetzungen sowie verschiedene Listen zu Gemeindemutationen ab 1850 enthalten.

Diese Publikation kann unter www.statistik.admin.ch > Mutationsmeldungen, herunter geladen oder bestellt werden.

Autres informations relatives au répertoire officiel des communes

Le portail statistique de l'OFS www.statistique.admin.ch comporte des explications générales ainsi que d'autres documents concernant le répertoire officiel des communes.

Les utilisateurs du répertoire officiel des communes peuvent s'abonner aux « Nomenclatures spatiales – Répertoire officiel des communes » à l'adresse <http://www.news-stat.admin.ch>.

Remarques concernant les annonces de mutations:

Les numéros des mutations comptent désormais quatre chiffres et se réfèrent à la liste historisée des communes de la Suisse, où sont enregistrés tous les états des communes et leurs mutations depuis 1960. Des informations concernant la liste historisée des communes de la Suisse - y compris l'outil de requête - sont disponibles sous www.statistique.admin.ch.

Liste officielle des communes de la Suisse – édition imprimée 2006

La version imprimée rééditée pour la première fois depuis 1986 comporte les communes politiques de la Suisse classées par canton et par district. Cette liste est complétée par des indications concernant la population et la surface de chaque commune ainsi que par une vue d'ensemble de la structure des communes en Suisse et dans les cantons. En outre, la publication contient une liste alphabétique des communes, les traductions les plus usuelles des noms de commune ainsi que diverses listes concernant les mutations des communes depuis 1850. Cette publication peut être téléchargée à l'adresse Internet www.statistique.admin.ch > Mutations. Elle peut aussi être commandée via la même adresse.

Ulteriori informazioni sull'Elenco ufficiale dei Comuni

Nel portale statistico dell'UST www.statistica.admin.ch sono disponibili spiegazioni generali e altri documenti riguardanti l'Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera.

Gli utilizzatori dell'Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera che desiderano essere informati direttamente per e-mail delle nuove edizioni possono richiedere tramite <http://www.news-stat.admin.ch> un abbonamento all' "Nomenclature spaziali – Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera".

Osservazioni sulle notifiche di mutazione:

I numeri di mutazione sono stati estesi a quattro cifre. Si riferiscono all'elenco storicizzato dei Comuni della Svizzera che presenta lo stato dei Comuni ed eventuali mutazioni dal 1960. Informazioni relative all'elenco storicizzato dei Comuni della Svizzera compreso lo strumento di ricerca sono disponibili all'indirizzo www.statistica.admin.ch.

Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera – edizione cartacea 2006

Pubblicata per la prima volta in forma cartacea dal 1986, l'opera contiene – ripartiti per Cantoni e Distretti – tutti i Comuni politici della Svizzera, con informazioni riguardanti la loro popolazione ed estensione territoriale, nonché un quadro della struttura dei Comuni sul piano nazionale e cantonale. Offre, inoltre, un elenco alfabetico dei Comuni, le traduzioni correnti dei loro nomi e varie liste sulle mutazioni comunali avvenute dal 1850.

Questa pubblicazione può essere ordinata o scaricata all'indirizzo: www.statistica.admin.ch > Mutazione.

.....
Auskunft:

Ernst Oberholzer, BFS, Sektion Gebäude und Wohnungen, Tel.: +41 58 463 62 26
E-Mail: raumnomenklaturen@bfs.admin.ch

.....
Renseignements:

Ernst Oberholzer, OFS, Section Bâtiments et logements, tél.: +41 58 463 62 26
e-mail: raumnomenklaturen@bfs.admin.ch

.....
Informazioni:

Ernst Oberholzer, UST, Sezione Edifici e abitazioni, tel.: +41 58 463 62 26
E-Mail: raumnomenklaturen@bfs.admin.ch

Dokument-ID: be-t-00.04-mmg-14

Anhang / Annexe / Appendice

Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz - Regionen Kanton Graubünden per 01.01.2017 / Répertoire officiel des communes de Suisse - Régions du canton des Grisons à partir du 01.01.2017 / Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera - Regioni del Cantone dei Grigioni, il 1° gennaio 2017

BFS-Nr. N° OFS N. UST	Amtlicher Gemeindename Nom officiel de la commune Nome ufficiale del Comune	BFS-Nr. N° OFS N. UST	Amtlicher Gemeindename Nom officiel de la commune Nome ufficiale del Comune
Region Albula		3791	Zuoz
3506	Vaz/Obervaz	3792	Bregaglia
3513	Lantsch/Lenz	Region Moesa	
3514	Schmitten (GR)	3804	Buseno
3521	Bergün/Bravuogn	3805	Castaneda
3522	Filisur	3808	Rossa
3542	Albula/Alvra	3810	Santa Maria in Calanca
3543	Surses	3821	Lostallo
Region Bernina		3822	Mesocco
3551	Brusio	3823	Soazza
3561	Poschiavo	3831	Cama
Region Engiadina Bassa/Val Müstair		3832	Grono
3746	Zernez	3834	Roveredo (GR)
3752	Samnaun	3835	San Vittore
3762	Scuol	3837	Calanca
3764	Valsot	Region Plessur	
3847	Val Müstair	3901	Chur
Region Imboden		3911	Churwalden
3721	Bonaduz	3921	Arosa
3722	Domat/Ems	3926	Maladers
3723	Rhâzüns	3932	Tschiertschen-Praden
3731	Felsberg	3941	Haldenstein
3732	Flims	Region Prättigau/Davos	
3733	Tamins	3851	Davos
3734	Trin	3861	Fideris
Region Landquart		3862	Furna
3945	Trimmis	3863	Jenaz
3946	Untervaz	3871	Klosters-Serneus
3947	Zizers	3881	Conters im Prättigau
3951	Fläsch	3882	Küblis
3952	Jenins	3891	Luzern
3953	Maienfeld	3961	Grüsch
3954	Malans	3962	Schiers
3955	Landquart	3972	Seewis im Prättigau
Region Maloja		Region Surselva	
3781	Bever	3572	Falera
3782	Celerina/Schlarigna	3575	Laax
3783	Madulain	3581	Sagogn
3784	Pontresina	3582	Schluein
3785	La Punt-Chamues-ch	3603	Vals
3786	Samedan	3611	Andiast
3787	St. Moritz	3616	Waltensburg/Vuoraz
3788	S-chanf	3618	Lumnezia
3789	Sils im Engadin/Segl	3619	Ilanz/Glion
3790	Silvaplana	3672	Safiental

BFS-Nr. N° OFS N. UST	Amtlicher Gemeindename Nom officiel de la commune Nome ufficiale del Comune
-----------------------------	---

3981	Breil/Brigels
3982	Disentis/Mustér
3983	Medel (Lucmagn)
3985	Sumvitg
3986	Tujetsch
3987	Trun
3988	Obersaxen Mundaun

Region Viamala

3503	Mutten
3633	Fürstenu
3637	Rothenbrunnen
3638	Scharans
3640	Sils im Domleschg
3661	Cazis
3662	Flerden
3663	Masein
3668	Thusis

BFS-Nr. N° OFS N. UST	Amtlicher Gemeindename Nom officiel de la commune Nome ufficiale del Comune
-----------------------------	---

3669	Tschappina
3670	Urmein
3673	Domleschg
3681	Avers
3691	Hinterrhein
3693	Nufenen
3694	Splügen
3695	Sufers
3701	Andeer
3703	Casti-Wergenstein
3705	Donat
3707	Lohn (GR)
3708	Mathon
3711	Rongellen
3712	Zillis-Reischen
3713	Ferrera